

# SPORT

**I. osztály bajnoki labdarugó mérkőzések.**  
Mura csapata Várpalotán vendégszerepelt és veresége ellenére is megtartotta 6. helyét a bajnokságban.

**UNIO—MURA 2:0 (0:0)**

Orkányszerű viharban játszották le a mérkőzést a várpalotai pályán. Mura az első féldobben széllel hátban sok támadást vezet, de szárnyaszegett csatársora — Boszina és Gombossy nem utazhattak el — nem bírja kihasználni a kedvező helyzeteket. Második féldobben elején Jandl egy szerencsétlen gólt kap. Várja a gyengén kapura lőt labdát, de mire el akarja kapni, a szélvihar ellenkező irányban beviszi a hálóba. Jellemző az orkányszerű vihar az is, hogy kapurugásból szögletre került a labda minden további érintés nélkül. UNIO csapata a második féldobben került éppen a nagy szél révén előnyös helyzetbe, de Mura kitűnő védelme minden veszélyt elhárított és 3 perccel a mérkőzés befejezése előtt érte el az ellenfél a második gólját.

A „Dunántúli Hétfő” szerint rendez jöttek a nagy szél miatt nem alakulhatott ki. A mérkőzés legnagyobb részében a labda a játéktérrel kívül volt. A Mura SE igen jó benyomást keltett izig-űrüg sportszerű és lelkes játékaival.

Mura csapatából különösen Jandl volt igen jó, de jöttek még Gerencsér, Zsibrik, Debelák, Várszegi és Kolossa.

Noszkó játékezővel jól vezetette a mérkőzést. Mura játékosai (a nagy költségek miatt csak 11 játékos indulhatott el) a legnagyobb lelkesedés háglján számoltak be idehaza arról a szép és meleg vendégszerető fogadástól amiben Várpalotán az UNIO T. E. vezetősége és a várpalotai sportközönség részesítette őket.

A Mura S. E. vezetősége és a visszatért muráninenni vidék sportlétszáma a várpalotai sportolók igaz magyaros vendégszeretetét és sportbajtársi megnyilatkozásait lelkesedéssel és színteljes köszönettel vették tudomásul.

Ajka: Előre - Ajka 10 (3:0)  
Siófok: Siófok - Kőszeg 6:1 (3:1)  
Celldömölk: Hajmáskér - CVSE 2:1 (1:0)  
Szombathely: SZFC II - Kimsz 3:2 (1:2)  
Zalaegerszeg: Move ZSE - Füző 2:0 (1:0)

Pét: a Pét-Haladás bajnoki mérkőzés elmaradt, mert a kapufát a szél kidöntötte.

**Az I. osztály bajnokság állása:**

1. MÁV. Előre	7	5	2	14	6	12
2. Unió	6	5	1	30	9	10
3. Hajmáskér	6	4	2	13	6	10
4. Füző	7	4	2	16	11	10
5. Move ZSE	7	3	2	12	8	8
6. Mura SE	6	2	1	3	10	10
7. Siófok	6	2	1	3	13	5
8. Pét	6	1	3	2	11	5
9. Kőszeg	6	2	1	3	8	5
10. CVSE	3	2	1	3	8	5
11. Kimsz	7	1	2	4	14	4
12. SZFC II.	6	1	2	3	7	4
13. Haladás II.	5	1	1	4	0	2
14. Ajka	5	1	4	3	13	1

**MURA : Move ZSE**  
Vasárnap, október 19.-én d. u. 3 órakor a Mura sportpályán izgalmas és érdekljesítő I. osztály bajnoki mérkőzés játszódik a helyi csapat a Zalaegerszegi Move ZSE kitűnő együttese ellen. A vendégcsapat 8 ponttal a bajnoki tabella 5. helyén áll. Mura csapata a nyár folyamán két barátságos mérkőzést játszott a Zalaegerszegi csapat ellen. Az első mérkőzés Zalaegerszegen 1:1 döntetlenül végződött. Muraszombaton pedig a Zalaegerszegiek győztek 3:2-re.  
Mura csapatánál tehát vasárnap alkalmunk lesz a csorbát kikészíteni. Ha a csapat lelkesen és önfeláldozóan fog játszani az sikerülni is. Zalaegerszeg a két utolsó mérkőzését Siófok ellen 1:1-re Füző ellen pedig 2:0-ra nyerte.  
Kérjük a Muraszombatiak és környékbeliek, hogy a vasárnap mérkőzésre mind nagyobb számban jöjjenek el.

**Legújabb modellek állandóan raktáron**  
**Weinberger Irma**  
modell kalapszalonyában  
**Szombathelyen**  
Erzsébet királyné utca 4. emeleten.  
Műalkotások legújabb modellek után készülnek

**77** év óta működő egyedül keresztyény  
**látyszerész**  
(optikai) szaküzlet  
**ZIGLER ANNA, SZOMBATHELY**  
Szétháromság-lér 15.

**Meghívó**  
A MURAVIDÉKI HITELSZÖVETKEZET, muraszombati bejegyzett cég, cindos egy közgyűlésére, mely 1941. október 26.-án d. u. 2 órakor tartatik a szövetkezet üzemhelyiségében, Károlyi Péter háza, Muraszombati, Lendvay utca 31. a következő napirenddel:  
1. Mult évi üzleti tevékenységéről szóló jelentések tárgyalása.  
2. Zártszámú társaságok megszűntülése és a felmentvény megadása.  
3. Mérleg megállapítása.  
4. A veszteség fedezése töl való gondoskodás.  
5. Igazgatók új listáinak választása.  
6. Hatanhozhozattala Ljubljanaiban szövetkezet Zveza slovenskih zadruga kotelekebel valo kilepés tárgyalása.  
Ha ez a közgyűlés az említett időben nem lenne határozatképes, felkérjük a közgyűlés tartását ugyanezen a helyen és ugyanezzel a napirenddel, mely a jelenlévő tagok számára való tekintettel nélkül határozatképes.  
IGAZGATOSAG RAVNITELSZTVO.

**Pozványe.**  
MURAVIDÉKI KREDITNA ZADRUGA (Szövetkezet) lakói a Szobot, notriszopolana firma de szovjet lenni rdmi gyulejs v teloucesem 1941 oktobra 26-toga no poldnovi ob 2-goj vori vu zodanje presztori, v Jarmovics Petra bizisi vu Muraszombati, Lendva vilica 31 num. z nasledavajesim tedovkom drzdale:  
1. Protokolnega lista lista tekaja razpravla.  
2. Računov pregled igonmentuvanya danye.  
3. Bilanca (merleg) nasztavitev i odebitiv.  
4. Od zoubieska pokrivi preszkiblenye.  
5. Ravnitelstva eno kotrig odebitranje.  
6. Szkoncsanya od oditgnenya i vrostopa z Zveza slovenskih zadruga v Ljubljani.  
Csí bi te imovnyani gyulejs nej szkoncsanya szpodobem bio za pou vore sledi de na onom istom meszu, z onim istim tedovkom drug gyulejs drzsam, steni negledes na kotrig mesum, szkoncsanya szpodobem bude.  
IGAZGATOSAG RAVNITELSZTVO.

**Stiván Ernő** műszaki kereskedés Muraszombat  
HOFFER SCHRANEZ CLAYTON SHUTTLEWORTH  
Gazdasági gépek (lakatos) székely és tépavagók vető és kapálógépek - Benzín-, petróleum és szivattyúk - Szőlőszőlő, darálógépek, csepítő és gözgépek, traktorok - S.R.O. gépek - szivattyúk és görögök minden nagyságban - Varrógépek és irógépek - AGFA fényképezési cikkek.  
**Rádiókészülékek:** Siemens, Standard, Philips, Orion stb. gyári árban és 12 havi részletfizetésre.

**BENKO JOZSEF**  **husáru és konzervgyár**  
**MURASZOMBAT**  
Telefon: 8 és 80 • Sürgöny: Benko, Muraszombat • Postatakarékpénztári cseksz. 74009

**Aki gumitalpu cipőt kíván, gumihulladékot gyűjtsön most már!**  
Felkérjük t. vásárlóinkat, hogy gumitalpu lábbeli vásárlása előtt kamrákat, padlásokat, udvarokat átérni sziveskedjenek és minden gumihulladékot u. m. csizmat, hócipőt, kalocsát, kerékpárbronzot stb. gyűjtsenek össze és kg-ként 0 30 P s áron adják nekünk el.  
**Gumihulladék gyűjtéssel olcsó és jó új lábbeli beszerzését tessék lehetővé!**  
**CIKTA K.F.T MURASZOMBAT**  
Vszáki, hi cséé obüteo z gumi-podplati, nam more sztári gumi nabratí!  
Proszimo nase postuvane odjemalce, da pred nakupomi gumiszte obütehí pregledajo szhrambe za obüteo, pode, dvore i vszaki nepora ni gumí, kak eszéle, sznézke, galose, bi-óki gumi i vsze druge gumiszte odpádke poberéjo i nam odajo po 0 30 P. kg.  
**Z nabiranyom sztároga gumija omogocíste nabávo nove, dobre i láí obütehi!**  
Nyomatott Vendvidéki könyvnyomdában, Muraszombat. Felelős kiadó és szerkesztő mint a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület elnöke, Hartner Nándor.

# MURASZOMBAT és VIDÉKE

Laptulajdonos: a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Negyedévre 1 20 P, félévre 2 20 P, egész évre 4 P.	Főszerkesztő: HARTNER NÁNDOR	MEGJELNIK MINDEN PÉNTEKEN.
HIRDETÉSI ÁRAK: 1 hasáb szélességben mm. soronként 10 fillér.	Szerkesztői: H. SZÁSZ ERNŐ	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat, Horthy Miklós ut 24 szám / Telefonszám 19. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
XXXV. évfolyam. / 23. szám.	ÁRA 10 fillér.	Oktober 24. — Péntek.

**Terjednek a beteg agyak ködös elgondolásai**

Most, amikor még a holtak lelkeinek gyehennája sem lehet sokkal szörnyűbb, mint az élő ember gondtal futott pokla. — nagyon megdöbbentő az a jédt és beteg agyak szulte sötét elgondolások félkezevendt terjesztése. Pedig ez történik most. Felgött, éret emberek között terjed a pletyka... A mende-monda célpontjai pedig rendszerint azok, akik ésszel, kitartással és türelmességgel felülemelkedtek az átkabereken.  
Hozzánk is eljutott a beteg agyak egy pár elgondolása. Mi is hallottuk a ragalmakat, melyek szinte kozmikus távolságra vannak a való igazságtól. A ragalmakat azonban mi nem vettük komolyan. Nem is vehettük, mert hiszen ismerjük a „kikezdetek” értelmezését, amiért nyomban felvilágosítottuk a harhozókat. Megmondtuk: teljesen elaptalanok a szörnyűségek, melyek „szentesült” helyről rohantak hozzánk. Hamarosan el is hitték, mert egyszerű érvekkel győztünk meg mindenkit a hirtel-lának, szegénynek és gazdagnak továbbított állítások neveltségétől.  
Szeretnők, ha mások is így tennének. Nagyon szeretnők, ha az egyes-egy jellemtű és nyíltészű emberek, akik nem csak néznek, de látnak is: lértásan szembeszállnának a pletykálkodókkal és akiket lehet, tel is világosítani. Ha ez megtörténne, akkor komolyabb eszközök igénybevétele nélkül meg lehetne szüntetni a pletykálkodás látát. A nélkül, hogy a hatóságoknak íel kellene lépni az ezomba hírek megmondatlan terjeszté-ly ellen, akikben még csak tel sem élt a gondolat: a buta és ártó hírek terjedésével maguk is ragalmazókká lesznek, mert a beteg agyak elgondolásainak terjesztésével meg-ragalmazókká többek között még azokat a próbás honfitársait is, akik vállalt munkával küzdenek a szebb, a jobb, a boldogabb magyar jövődért.  
A harctereken a mult világháborúban aránylag jók voltak az emberek. Valoszinű, most is. Erthetően, hiszen közös volt a veszély, közös a szenvedés és közös a remény. A helyzet most nálunk is ilyen. Közös a gond, a neosztás, a takarékoskodás, a remény és a győzelem híte. Aki ezt tudja, s ennek ellenére holmi ostoba pletykálkodással gyengíti a belső arányát egyes értékes embereinek a lelkületét, — ha csak a legkisebb mértékben is — az a közösség érdekei ellen cselekszik. Szóval bünt követ el. Sokos, csunya bünt!

## Vitéz nemes Domaneczky Ödön hadtestparancsnok Muraszombatban

**A hadtestparancsnok látogatást tett dr. Olajos József főszolgabírónál és Hartner Nándor polgármesternél**

Vitéz nemes Domaneczky Ödön vezérőrnagy, hadtestparancsnok kedden autón Muraszombatba érkezett vitéz nemes stangora Soly mossy Ulászló vezérkari ezredes, a vezérkar főnöke, továbbá nemes nagy és kisbarkóczy Pólay Sándor főhadnagy, parancsörtszt társaságában. A hadtestparancsnok rövid itt-tartózkodása során időt szakított arra is, hogy Muraszombat vezetőurait meglátogassa. Így lakásukon felkereste dr. Olajos József főszolgabíró és Hartner Nándor polgármestert. A hadtestparancsnok, akinek igen megtetszett a szép kis Muraszombat, szerdán a délelőtti órákban indult vissza kíséretével Szombathelyre.

## Tűzoltótanfolyam Muraszombatban

**A tanfolyamot dr. Horváth Kálmán alispán helyett Hartner Nándor polgármester nyitotta meg**

A tűzoltószövetség és a szombathelyi hivatásos tűzoltóparancsnok által közösen rendezett tűzoltótanfolyam nyílt meg Muraszombatban október 20-án. A tanfolyamot dr. Horváth Kálmán Vasvármegye alispánja helyett, aki egyéb fontos ügyek intézése miatt akadályozva volt, Hartner Nándor polgármester nyitotta meg 20-án reggel 8 órakor magasan szárnyaló buzdító beszéddel.  
A tanfolyamnak, amelynek 15 hallgatója van, a felügyelője dr. Horváth Kálmán alispán, parancsnoka Bartos Győző szombathelyi hivatásos tűzoltóparancsnok, előadói pedig Bartos Győző, Bendefly László, Horváth Miklós, Hunyadi Nándor, dr. Jávorszky József járóorvos, dr. Kiss Emil és dr. Kóbor János.  
A megnyílt tanfolyam befejezése után a második tanfolyam november 9-én, a harmadik pedig november 17-én nyílik majd meg. A tanfolyamok színhelye a Városi mozi.

## Rövidesen megnyílik a muraszombati állami kereskedelmi középiskola

**A szegény és jó előmenetelű tanulók ingyen tankönyvet is fognak kapni**

A muraszombati közoktatásügyi kirendeltségtől nyert értesülésünk szerint az állami kereskedelmi középiskola megnyitása már csak napok kérdése.  
A vallás- és közoktatásügyi miniszter kinevezte az iskola igazgatóját és tanárait. A muraszombati kereskedelmi testület nemes és okos áldozattal készítséggel rendelkezésre bocsájította a vadonatúj iskolaépületet, berendezést és felszerelést. Az iskolának ebben az iskolai évben az I. II. és III. osztálya nyílik meg, fiúk és lányok számára egyaránt.  
A beiratási napok egyelőre még nincsenek meghatározva. A beiratások időpontját a kirendeltség lapunkban, a Vasvármegye című napilapban és dobszó útján fogja közzétenni. Addig is jelentkezni lehet a muraszombati közoktatásügyi kirendeltségnél. A tandíjból az igazgató a tanári testület meghallgatásával méltányosság esetén, a szülő vagyoni helyze-

tehez és gyermekei számához képest a folyó iskolai évben a tanulmányi előmenetelre való tekintet nélkül tandíjmentességet és az érvényben levő tandíjzabályok fokozatainak megfelelő tandíjkezdésmint engedélyezhet. A szegény és jó előmenetelű tanulók ingyen tankönyvet is fognak kapni.

## Több mint harmincezen kérik a Nemzetvédelmi Keresztet

Az Országos Nemzetvédelmi Bizottság és a Nemzetvédelmi Káptalan hétfőn délután a bizottság helyiségében sajtófogadást rendezett és az újságírók előtt vitéz Faragó Ede orsz. elnökhelyettes vázolta a bizottság működését, célkitűzéseit és a Nemzetvédelmi Kereszt ügyét. Több mint 30.000 új kérvény érkezett be, ebből összesen elbíráltak 16.243 kérelmet s, ha valaki eddig még nem kapta meg a különleges és önfeláldozó nemzeti magatartást bizonyító kitüntetését, az nem jelenti azt, hogy kérelmét kedvezőtlenül bírálták el. Akik jogosultak, ezután is kérhetik a kitüntetést.

## Kedvezményes üsző kiosztás Muraszombaton

A Vas vármegyei Állattenyésztő Egyesület az állami akció keretében f. évi november hó 3-án (hétfőn) a muraszombati vásár alkalmával a vásártéren

üszőakciót bonyolít le, 40%-os állami hozzájárulással

azon gazdák részére, akik igényüket annakidején a Községi Előjáróságnaél bejelentették. Felhívjuk tehát az érdekeltekt Gazdák figyelmét, hogy f. évi november hó 3-án jelenjenek meg a vásártéren, a vásárolni szándékoló üszők árának 60%-át hozzák magukkal, hogy sikeres vásár esetén az Egyesület a 40%-os kedvezményt megadhasssa.

Egyben felhívjuk azon gazdák figyelmét is, akik rendelkeznek tenyésztésre megfelelő 4 hetesnél idősebb szopós és 100 kg-nál súlyosabb, 3 hónapnál idősebb választott üszőborjúkkal és azokat eladni szándékoznak, a fenti napra hajtsák le azokat, hogy az Egyesület az akció céljára legmagasabb napiáron átvehesse.



### Válasz az elbeszélőnek, aki a nőkről csupán csak jót tud mondani

Több elbeszélést, novellát és karcolatot kaptunk azzal a kéréssel, hogy a „Muraszombat és Vidéke”-ben közöljük. A legtöbb beküldött írásmű elfogadható, sőt van köztük jó is. Ezzel szemben van egy pár elsikerült szellemi termék is a szerkesztőség asztalán. Sajnos, ezeket nem közölhetjük. Még akkor sem, ha igen tisztelt írójuk nagyon meggaraszik iradalmilag gyengén pallérozott fejünkre. Legalább is addig nem, amíg alaposan meg nem fésültük. Ez a sors érte volna a tollírogatás egyik bajnokának is az elbeszélést, aki azonban nem várta be ezt a műveletet. — hanem nagyon megharagudott. Haragjában pedig az egyik kedves ismerősömnek azt mondta: „Letészem az esküt, hogy hozzáértőbb szerkesztő már régen hozta volna az elbeszélésemet!”.

Azt a láncos lobogót! Ézért, Kedves Elbeszélő Uram, kikap. Kezdem pedig azzal, hogy megkérdem: hova teszi le az esküt? Talán szobájának tarka szőnyegére, az út porára-sarára, vagy a pokol kénköves tornácaira? Mert — szerintem — esküjét máshova letenni nem tudja, már csak azért sem, mert a magyar ember nem létezi az esküt, hanem: megesküszik! De ennél is súlyosabb magyartalanság csuszolt ki a tollából, amikor elbeszéléseinek egyik szereplőjével azt mondta: „Nos végre egyedül vagyunk”...

Éz a beszéd — még nekem is eliheli — nagyon fáj a magyar lünelk. Fáj, mert magyarul így kell azt mondani: magunkra vagyunk. — A megemlített két nyelvbőlást betétezte azzal, hogy szellemesnek rajzolt hőszével azt ordította nyelvkeskőd ellenfele felébe: „Tartsa a száját!” — Pedig a szájaszkodó legfeljebb befoghajtja a száját, vagy hallgathat. Tartani ugyanis csak akkor szoktuk a szánkat, ha csókra várunk, vagy orvosságot öntenek bele.

Elbeszélő Uram, sajnos, röviden vázolt nyelvhibáit csipőse fűszerezte a sűrűn alkalmazott idegen szavakkal. Például trottli és cretén szavakat használt, habár erre a szellemi állapotra a magyar író a bárgyu, hülye, bambó stb. kifejezéseket szokta használni. De nem talált Ön magyar kifejezést a gixer, plein air, keek szavak helyett sem, sőt az Ön duhaj legénye fal-schul énekel...

Ugye, ezek után belátja, hogy elbeszélése kedvéért nem adhattunk nyolc oldalas lapot és nem egészen tudatlan iradalmilag az, aki írásművét megbírálta, — mint ahogyan azt meggesre keseredett lélekkel elgondolta. Ha pedig ezt belátja, úgy hamarosan rész-műl majd arra is, hogy a magyar szókincsnek minden ragyogó, szintjárszó gyémántját fel kell használnia, hogy iradalmilag kifogástalan alkosson tagadhatatlan tehetségével. Ezt tette Kazinczy, Kölcsey, Kossuth, Arany, Jókai, Vörösmarty, Petőfi, Tompa, Mikszáth, Ady, Szabó, Babits, Sántó stb. Szóval ne csak arra törekedjék, hogy szellemes és lebilincselő legyen egy-egy elbeszélése, hanem arra is, hogy helyesen, szépen és mindenekelőtt százszázalékos magyar-sággal írja azt meg.

Végül engedje meg, Elbeszélő Uram, hogy elbeszéléseinek tartalmi részét egyetlen mondattal intézzem el. Nem ismerheti a nőket az, aki csupán csak jót tud róluk mondani! — o.

### November 3-án tartják idén a Halottak napját

A „Magyar Kurir” jelenti: Mivel az idei évben november 2-ika vasárnapra esik, Halottak napját a katolikus egyház november 3-án, hétfőn fogja megülni. Ennek következtében az elhunyt lelkekért végezni szokott és Halottak napját megelőző esti ájtatosságot nem a szombati napra eső Mindenszentek ünnepe, hanem vasárnap, november 2-án este tartják meg a templomokban. Ekkor van a temetők kivilágítása és a sírok me-

csekkel való elhatása is, másnap pedig az összes elhunyt hívek lelkéért mutatnak be mindenütt gyászmiséket. Halottak napján XV. Benedek pápa 1915 augusztus 10-én kelt apostoli konstitúciója szerint — tekintettel első-sorban a világháborúban elhunytak nagy számára — minden pap három gyászmisét végezhet. Ezekre vonatkozóan az egyes egyházmegyék Dircetionumai tartalmazzák a tudnivalókat és az utasításokat.

### A magyar királyi Államvasutak igazgatósága

a visszacsatolt délvédeli országrész vasutai vonalainak átvételével kapcsolatban érleltsgézzelt íjak részere pályázatot hirdet.

Felvétele kizárólag esak a visszacsatolt délvédeli országrészen 1921. július 26-án, vagy 1941. április 11-én községi illetőségű, báí olyan nollen férfiak pályázhatnak, akik középiskolai érleltsgéi vizsgát tettek, vagy középiskolával egyenértékű más tanítéletet végeztek. (Azok a pályázati önjátok, akik még nem érleltsgézték, érleltsgéi vizsgájuk letetele céljából

forduljanak a területileg illetékes tanterületi főigazgatóhoz.)

A saját kezűleg írt és 2. rangos okirattal bevezetett írtott könyvnyel a lakóhelyi pontos feltüntetésével a magyar királyi Államvasutak igazgatóságához (Budapest, VI. Andrássy-ut 73-75) kell címezni. A bevezet nélküli mellékleteket 30 filleres okmánybelyeggel kell ellátni. Aki kérvényéhez személynél bizonyítványt esakított, annak a kérvényre es mellékleteire okmánybelyeggel lenni nem kell. (Aki további felvilágosítást kíván, az a közösgégháza azí megkérjék.)

### Gazdasági cseléd és gazdasági munkás kitüntetésű akció

A földművelésügyi miniszter az 1942. évben az olyan gazdasági cselédek és munkások részére, akik az egyhelyükön töltött hosszú szolgálat, valamint munkásságuk, magatartásuk és jóvalóságuk által társaik közül kitüntek hűségük szolgálatuk elismerése képen pénzbeli jutalmat és elismerő oklevelet kíván adományozni.

Jutalmazási javaslatba hozható olyan mezőgazdasági cseléd, aki példás és hűségű viselkedéssel legalább 25 évet töltött, továbbá olyan gazdasági munkás (földmunkás), aki megbízhatósága, szorgalma és józansága által munkatársai közül különösen kitünt. Az e célból rendelkezésre álló hitel korlátolt voltára való tekintettel és a kitüntetés értékeinek emelése végett a törvényhatóság területéről csak 5 gazdasági cseléd és 3 gazdasági munkás hozható javaslatba. Tájékozással közöljük, hogy a kizárólag háztartási munkát végző belső cselédek (pl. parádeskoers, libenas, inas, stb.) kiknek jutalmazása a m. kir. belügyminiszter hatáskörébe tartozik, továbbá olyanok, akik múltban már ilyen kitüntetésben részesültek, jutalmazásukat javaslatba nem hozhatók.

### Romlott gabona felhasználása

A m. kir. közellátási miniszter elrendelte, hogy az emberi táplálkozás céljára nem alkalmas kenyérgabona ugyanugy ajánlatssek tel a Hombár bizományosainak, mint az emberi táplálkozásra alkalmas gabona, es majd a Hombár bizományosai után tartotnak gondoskodás arról, hogy az ilyen kenyérgabonafétek takarmányozásra, illetve szeszlozestre felhasználassanak. A romlott gabona tulajdonosa a saját romlott gabonakeszletet állatával nem takarmányozhathatja fel es szeszlozestre fel nem használhatja. A Hombár bizományosok a romlott búzát a hatóságí árnál q-ként 5 pengővel, a romlott árpat í árát a hatóságí árnál q-ként 350 pengővel, a romlott ketszerest pedig a hatóságí árnál q-ként 1 pengővel alacsonyabb áron fogják átvenni.

### Tükörképek a polgári leányiskola életéből

A közelmúltban tartotta az ujonnan szervezett muraszombati polgári leányiskola első szülői értekezletét, amely a szülők nagyszámú jelenléte mellett fényes sikerrel fejeződött be.

A Hiszekegy elmondása után Kovács Margit, az Intézet agilis igazgatónöje örömmel köszöntötte a nagyszámúban megjelent szülőket, akik hosszú 22 év óta először vettek részt olyan értekezleten, mely az iskola és a család közös egyetmüködését igyekszik előmozdítani. Meleg szavakkal kööte a szülőket, hogy segítsék őt és a tanári kart a nevelés nagy és szor munkájában, hogy közös erővel és akaratlal készíthessék elő a lányifuságot a magyar életre. Méltatva vázolta a polgári iskola jelentőségét, elsősorban azokat az életpályákat, amelyekhez a polgári iskola képesít, megjelölés es elegendő. Felvilágosította a szülőket, hogy különbözeti vizsga nélkül mehetnek a gyermekek kereskedelmi iskolába, ovónó- es tanítóképzőbe es egyuttal felkerde a szülőket arra, hogy közöljék, kik akarják gyermekeiket gimnáziumba járatni, mert megfelelő számú jelentkező esetén kidöntantolyamot szerveznék, amelyen csekély díjazás ellenében előkészítenék a gyermekeket a különbözeti vizsgára.

Felvetette Kovács Margit igazgatónő a tanítási idő kezdetét is, es a szülők nagy többsége a 8 órai kezdés mellett döntött.

Megemlítette a szülőeknek, hogy a jövőben egyensapkat kell a növénydekeknek hordani. Az egyenruhára vonatkozólag arra kérte a hallgató-ságot, hogy karácsonyra lehetőleg solettek ruhanyagot vásároljanak gyermekeiknek, amelyet Boeskaí ruhának varrassanak meg. A kereszt nagy hűbesséssel vették tudomásul. Felkerde a szülőket, hogy az intézet vezetősége nem engedélyezi, hogy a növendékek az esti órákban egyedül, illetőleg szülői felügyelet nélkül az utcán sétáljanak. A szülők maguk vetettek fel a mozi problémáját, melyre Kovács Margit igazgatónö kijelentette, hogy moziába esakis jó tanuló gyermekek járhatnak, akkor is előzetes osztályfőnöki engedéllyel.

Végül kérte a szülőket, hogy bármilyen kérréssel es problémával forduljanak nyugodtan az intézet vezetőségéhez, szóljanak az elhangzott kérdésekhez, majd közölte, hogy a jövőben minden tanárnak lesz fogadóóra, amikor rendelkezésére állnak a szülőeknek.

Az értekezlet tárgya es hangja általános tetszést aratott. A szülők után meg hosszán elbeszélgettek az igazgatónővel es a tanári testület tagjaival. Reméljük, hogy a jövőben hasonló érdeklődéssel kísérik a szülők az intézet munkáját es kölcsönös erővel sikerül a lányifuságot lelkes magyar lányokká nevelni.

### Nagy világ nagy eseményei

Mi történt a héten a világpolitikában?

### A magyar csapatok folytatják előnyomulásukat a Donec felé

A német véderőparancsnokság jelenti: A német es szövetséges csapatok további területeket szálltak meg a Donec medencében lévő szovjet iparvidéken.

### Brjanszktól délre a csatater megfistitása során újabb 5000 foglyot ejtettek és nagy hadizsákmány került a kezünkre.

A finn haditengerészet eredményesen támogatta a német tengeri haderej műveleteit.

### Légi erők bombázta a szovjet fővárost.

Az Anglia elleni harcban légi erők erős egységei Newcastle kikötőjét támadták es jelentős károkat okoztak dokkokban es raktárakban. Német vadászgépek a Csatorna partján 11 vadászgépet löttek le. Saját veszte-

ségünk egy gép volt. Észak-nyugat Németország felett támadó angol repülőgépek közül ötöt lelőttünk.

A német légvédelmi tüzérség a keleti hadjárat megindulásától szeptember 30-ig 4138 szovjet gépet lőtt le. A légvédelmi tüzérség a földi harcokban is egyre nagyobb jelentőséget nyert. A szovjet csapatok a légvédelmi tüzérség bevetésével szeptember 30-ig elvesztettek 765 ágyút es granátvetőt, 1869 gépkocsit, 38 löszert-raktárt, levegőbe repített husz vonatot, amelyek utánpótlást vittek az arcvonalba. Egy pancélosvonatot eszenkívl 321 szovjet pancélost tettek harkceptelenne, 1118 pancélost pedig elpusztítottak, vagy zsákmányoltak. A szovjet hajók elleni harcokban 3 szovjet kereskedelmi hajó es egy ágyunaszád pusztult el.

### A honvédcapatok sikerei

A MTI jelenti: A Délkelet-Ukrajnában előnyomuló szövetséges erők a szovjetcsapatok sikertelen ellentámadásai közepette győzelmesen üldözik tovább az ellenségét es a Donec-medence iparvidékének legjelentősebb részét elfoglalták.

### A honvéd csapatok a hagyományos magyar vitézséggel folytatják előretörésüket a Donec felé es az ellenségnek az

elfoglalt helységek visszavételéért indított ellentámadásait erőlyesen visszautasították.

Egyik harcsoportunk 700 foglyot ejtett. A legutóbbi ütközésben különösen kitüntette magát Szentgyörgyi Zoltán főhadnagy, aki századával egy műszakilag kiválóan megerősített es makacsul védett ellenséges állást gázlókon át megkerült s lehetővé tette annak gyors elfoglalását. Veszteségeink csekélyek.

### Megakadályozták Odessza felrobbantását

Bukarestből jelenti: A kevi pusztulás után, amelynek központi városnegyedét felrobbantották, Odessza elkerült a hasonló katasztrófát.

### Sikerült felfedezni egy óraműves pokolgépet, amelynek az október 18-ára viradó éjtszaka kellett volna felrobbania.

A pokolgép közelében 700 kilogramm trofil volt elhelyezve

A visszavonuló bolsevizet átvágtak néhány gátat es árvizet okoztak, derógnit intézkedéssel megakadályozták, hogy a szerencsétlenség nagyobb mérvet öltsön. A haditengerészet az aknázart már ellárolította es a tengeri hajózás már lehetővé vált.

### Minden közszükségleti cikket árusító üzemben ki kell függeszteni az ártáblákat

A közellátási miniszterium, amint az Gyórfly-Bengyel Sándor is hangsúlyozta legutóbb adott nyilatkozatában, fokozott mértékben gondoskodik a hatóságí árak betartásáról es az árdígitások könyörtelen megakadályozásáról.

Az ország egész területet behalozó árellenőrzési rendszert építenek ki s ennek keretében dolgozik az árufelügyeleti es árellenőrző szervezet. Az erőlyes intézkedések során néhány napon belül gondoskodás történik a hatóságí áraknak minden közszükségleti cikket árusító helyiségében való ki függesztéséről. Az országot 800 árufelügyeleti körzetre osztják s a megállapított árakat es 800 körzet községébe juttatják el. A körzethez tartozó községek nyomban megkapják a leérkezett maximális árakat es haladéktalanul gondoskodnak arról, hogy ezek az árak a közszükségleti cikket árusító üzletekben kifüggesztesse-nek. Az előjáróságok feladata annak biztosítása, hogy a község valamennyi élelmiszerárusító üzletében ezeket

a hatóságí árakat szembetűnően elhelyezett olvasható árjegyző táblák hirdessek. Ez a rendszer biztosítani fogja, hogy az ország valamennyi községé-nek valamennyi élelmiszerüzletében es valamennyi piacán a községgé könnyen es egyszerűen tájékozódhassék a hatóságí árak felől. Az eladó tehát a jövőben nem védekezhetik azzal, hogy nem ismerté a maximális árakat, a vevőközönség pedig az árjegyző táblák alapján megvédheti jogos érdekeit, vagyis maga akadályozhatja meg, hogy árdígitok visszavélés áldozatául essék.

A jelenleg működő ellenőrző szervezet mellett a közellátási rendszet továbbá erőlyesen foglalkozik majd az árurejtegetők elfogatásával s az esetleges árdígitokat törvény elé juttatja. Az árellenőrzésnek egyébként a községgé kívüli segítségére lesz az állampolgárság es a csendőrség is. A tettenért árdígitok fölött minden egyes esetben a gyorsított tanácsok, illetve az egyes bírák ítélik.

**ORION**  
**HÓTÁR**

Ma már mindenki tudja, hogy az italt a hópalack tartja hidegen vagy melegen. A »hópalack« szót az ORION-gyár honosította meg. Most az étel hidegen vagy melegen tartására való, új gyártmányát hozza piacra az ORION. Ez a HÓTÁR, amelyre mindenkinek szüksége van.

### Városi mozi Muraszombat

Előadások: okt. 26-án vasárnap 15 óra 15 p., 17 óra 30 p., és 20 óra 30 p.  
okt. 27-en, hétfőn 20 óra 30 p.  
okt. 28-án, kedden 20 óra 30 p.

### „Mátyás rendet csinál”

Zenés vígjáték.  
Következő műsor

### „Bercsényi huszárok”

### Az 1941. évi általános kereseti-, jövedelem-, es vagyondó bevallások beadása

A szombathelyi m. kir. Pénzügyigazgatóság az 1941. évi ált. ker., jöv. s vagy. adó kivetésével kapcsolatban az alábbiakat rendelre el: Az ált. ker. jöv. es vagy. adóra vonatkozó bevallásokat 1941. évi október hó 31-éig annál a községi előjáróságnál kell benyújtani, ahol az adókötelesek állandó lakóhelye van. Több állandó lakóhely esetében a választás jövalával az adozó 1941. évi október hó végéig élhet. A bevalláshoz községgé nyomtatványokat a kir. adóhivatal szolgáltatja ki a megfelelő térítési díj ellenében. Azok az önálló kézműiparosok, akik legfeljebb egy segédét es egy tanoncot, vagy segéd nélkül legfeljebb két tanoncot tartanak, bevallást nem kötelesek adni.

**Közlönybejelentés**  
**butorozott szoba**  
november 1-vel kiadó.  
Vitéz Kiss László utca 27.

**BUTOR**  
óriási választékban  
**László Ignác - Szombathely**  
Erzsébet Királyné utca 23. Telefon 191  
Pontos es gyors kiszolgálás! — Kérjen ajánlatot!





Legujabb modellek állandóan raktáron

Weinberger Irma

modell káplaszalonjában Szombathelyen Erzsébet királyné u. 4. emeleten.

Átalakítások legujabb modellek után készülnek.

Kedenszka krònika

Na 1200 km dúgój ruszoszkój fronti napádajo nemci z szvojmí szövetségi (zavézni) i szo zse v sírím 500 km predrli ruszoszko linijo. Okouli Vjazme zapreja Timoszenkova ármiya je popolnoma na nikoj djána. Zadnyiva dvá kedna szo vees kak 300.000 ruszov zgrabili, 1581 tankov i 1063 stúkov vkraj vzeí ali vniesili. Szovjetszka vláda je pobegnola z Moszkve. Sztalin sze szkicse nindri na zseleznici. V stiri mejszeczaj szo nemci zaszedli poudrugi million kvadrátni km ruszoszke zemlé, na steroj je 65 millionov lúdi, t. j. eden trétji tao vszega ruszoszkoga národa. Tudi Odessza je szpádnola i prejkdána románom. Od 81 velki várasov je v nemski rokáj 17. Devét velki várasov, med nyimi Petrográd, Moszkva, Harkov i Rosztoz vszaksi csasz lejko szpádnajo, ár szo v nemskoj ognjenoj liniji. Tak je szpadno Sztalino v dniki vo-dine Donec, gde sze lejtno 70-80 million ton steinkola szkopa. Finci szo prisli do Omega kanálisa. Podpiszali szo nemsko-torszko trgovszko pogodbo. — Eckhardt Tibori i drúgim v Ameriki bivajoucsim reno-gátom szo vkraj vzeí vogrszko pörgarsztvo. — Násztava Leventov zdaj szvetí szvojo 20 lejtnico. Pri toj prihki je velka ouszvetnoszt bila v Budapesti v Vogrszkój Kulturnoj Hizsi, gde je tá vitéska organizácia mladézni ra-csoun dála od szvojeja 20 tejtnoga dela.

HIREK

Soproni evangélikus theológusok Muraszombatban. Szombaton délben 12<sup>46</sup>-kor a soproni evangélikus theológusok hat tagu csoportja a Nőegylet vendégeként Muraszombatba érkezik és itt a templomban este 7 órákor műsoros vallásos estét tart, amelyre mindenkit szeretettel hív és vár a Nőegylet. — Vasárnap délután pedig ugyanez a csoport a szomszédos batyándi gyülekezetbe megy, ahol regősdétutánt tart.

Muraszombatra helyezte át Derecskeről a földmívelésügyi miniszter Hehlits István m. kir. gazdasági gyámkomókat.

A borbélyok és fodrászok új munkáideje. A téli hónapokra való tekintettel a borbélyok és fodrászok nyitási és zárási ideje Muraszombatban a következő: Hétköznapokon 1/28-1/213-ig, 11-19 óráig. Szombat és ünnepnap előtti napokon 1/28-tól déli szünnet nélkül 21 óráig. Vasárnap 1/28-12 óráig. Hétfői napokon délután munkaszünet.

LANCSARICS VENDEL

acélaru és állászer különlegességek bonyolult állás mérőeszközök szerte SZOMBATHELY, K. rály-ucca 9. sz.

Bevonják a sima peremű kétféllereket. Illetékes helyről felhívják a közönség figyelmét arra, hogy a sima peremű, tehát nem rezecelt kétfélleres acélmecsek a Magyar Nemzeti Bank csak október 31-ig cserélt át rezes peremű acélmecskére. Ezt a határméretet követőleg a sima peremű acél kétfélleresek értéktelennek valnak.

IZJÁVA.

Za dugé, stere bi napravu. Skrilec Jozsef iz Lendvákislaka (Krnej) ne odgovarjam i je ne plašam.

SKRILEC JULIA toj BANFI Lendvákislak 1.

Za Izjava reditelstvo ne odgovara.

Vendvidéki vadászok lött vad értékesítő szerve

Zalai Élelmiszerkivitel K. F. T. Zalaszentiván

Telefon: Zalaszentiván 1. Szüvegveim: Zalaexport, Zalaszentiván. Küldje be vasuton arujat. Nagyobbmennyiséget a helyszínen átvesszünk. Magas napi árak, előzetken átvétel.

Rezervni oficerje, oficejrszki aszpiranti (dzsáki) sze gorvze-mejo v aktivno szlúzsbo pri honvédségi

Komanda Leventov v Muraszombati naznánya vszem rezervnim oficérom i oficerszким aszpirantom (dzsákom) z oszlobodjeni juzsni krajov, ka sze lejko gorvzemejo v szlúzsbo redne vojszke po ednolejtnoj probi.

Gor sze vzeomejo omi, ki szo sze v leti 1913 ali szledri naroudih i szo nej bili v aktivnoj szlúzsbi jugoszlavszke vojszke. Vszte drúgo sze lejko zvej pri notariosiji.

Sztalin pa biblia

Edno amerikanszko verszko drústvo je vees jezer talatov biblij ponudilo Sztalini, ka naj je raztala. To idecsi éva je v zadnego prisao, ar je ne znao, ka bi naj napravu. Vszte nazaj poszlali je velko zamerje, obdzsati i je raztatali, sze pa praví komunisticsno ogvusanje zatajti. Vej je pa on bio listi, ki je vees jezero duhovnikov dao szpomonti i biblio prepovedao cejloj Rusziji. Kakstees sze odloucsi Sztalin, edno je pa gvusno, ka je biblia mocnejsia bila od nyegá! Ne bode dugó, ka sze Sztalin preki bene z krvavoga tronusa, biblia sze pa razsiri v Rusziji.

MÉG JOBB? KIVITELBEN 37.50

Jobb is, olcsóbb is egyben? Nehéz elképzelni. És mégis — az elektromos technika terén bizony ma már így van. A nemesgáztöltésű Tungstram Krypton lámpák sokkal olcsóbban sokkal jobb fényt adnak Olyan gazdaságos az áramfogyasztásuk, hogy saját árukat megtakarítják égés közben.

Poznissanoj cejni de sze vapenni práj táloz za gnojnye trávníkov i pásníkov

A sertésbénulás miatt kiírtott állatok értékét megtérítik a gazdáknak

Kmetijszko minisztersztvo sesé potom Gornjedunantulszke Kamate (zbornica) veko vnozsino vapna za gnojnye raztalati po niszkoj cejni 70 pengójoj za vagon (10.000 kg). Sto sze sesé te vugodnosztí poszlazsiti, more proszati od „Dunantuli Zöldme-zoszoetszég Kösztheli Zala meane”, ka nyemi na ljeti meszta preisessejo grunt, ka je na kelko potreben vapna. Tudi fim sze dajo ksenki potrejni tanacsí.

azonnal intézkedik a beteg, fertőzött állat kiirtására.

Sok gazda attól tart talán, hogy ezáltal károsodás ér? Megnyugtatósként közöljük, hogy

a földmívelésügyi minisztérium a kiírtott állatok értékét azonnal megtéríti a gazdáknak.

Mivel így anyagi károsodás a gazdat nem érheti, elsőrendű érdeke minden sertés tartó gazdának, hogy az állományában jelenlegi betegségét azonnal jelentse a m. kir. állatorvosnak, mert ezáltal nemcsak a saját állományát kíméli meg a betegség további pusztításaitól, hanem a szomszédokét, esetleg az egész község sertésállományát is megmengetheti a pusztulástól.

Vecs kak 2000 dűhovnikov v Ameriki je podpiszalo, ka szo odloucsno prouti tomi, ka bi sze Amerika v bojno mejsala.

M. kir. muraszombati járási levente parancsnokság. Délvidékről származó tart. tiszték (tisztjelöltek, karp-ok) ht. és tsz. felvételre való jelentkezése

Folyó évi 46.500/eln. 8.—1941., 46.600/eln. 8.—1941. és 11.000/eln. 8.—1941. sz. rendeleteim kapcsán a visszatért Délvidék tart. tisztjei továbbszolgálatra, illetőleg a hivatásos állományban való felvételre jelentkezhetnek, a végrehajtását az alábbiakban szabályozom:

- 1. Hivatásos állományban való felvétel. A hivatásos állományba jelentkezőket is először egy évi továbbszolgálatra kell felvenni. Az egy évi sikeres továbbszolgálat végén a hivatásos állományba való felvétel iránti pályázataikat előterjeszhetik. Tekintetbe jöhetnek: 1.) 1913. naptári évben, vagy annál későbbben születettek. Az 1908-1912. naptári évben született, különösen alkalmas pályázók korengedéllyel. 2.) akik a volt jugoszláv hds-ben továbbszolgálatot nem teljesítettek, vagy annak ht. állományába nem tartoznak. 3.) ha igazolásuk minden kétséget kizáró módon feltétlenül megbízhatóan volt végrehajtható és magyarságuk szempontjából ellenük észrevétel nem merült fel. 4.) átképzésük eredményes volt és a tart. ti. vizsgát sikerrel letették. 5.) nagyszülőikig bezárólag tiszta keresztény származásúak. 6.) büntetlen előéletűek (kivétel

képeznek azok a büntetések, amelyeket a pályázó a megszállás alatt magyarságaért szenvedett el). 7.) testileg ht. esapatizstul minden tekintetben alkalmasak. (Honvéd orvosi bizonyítvány) Nősöknel ezenkívül meg: 8.) Ha a hazasságuk a honvédségben uralkodó nézeteknek mindenben megfelel és a fűdgy-ok részere előirt házassági óvadéktóket biztosítani tudják. A részleteket illetőleg lásd a 60.000/eln. 8. 1940. sz. rendeletim megfelelő pontjait.

II. A haderönkivüli kiképzéshez a szakszolgálatos ht. ti. állománycsoportba való felvétel. A III., IV. és V. hdtípságok a hivatásos állományba való felvételre törekvő volt jugoszláv tart. ti-ek (tj-ek) közül a délvidéki területeikre a 41.000/eln. I. a. 1941. sz. rendeletim 65. sz. mellékletével megszabott számban válasszanak ki levente-közvet. pk-ot. E tart. ti-ek egy évi leventekorzet pki-szolgálat után, amely egy évi továbbszolgálatnak számít, pályázhatnak a hivatásos ht. állományába és pedig az I. állományfőcsoport — B. szakszolgálatos tiszték állománycsoportjába való felvételre. A pályázat feltételei azonosak a I. pontban foglalt feltételekkel. vitéz BARTHA s. k.

Hadikölcsönök bejelentése

A m. kir. miniszteriumnak rendelkezése a délvidéki területek visszalöglésével kapcsolatban a háborus magyar államadóssági címletek letébe helyezése tárgyában elrendeli, hogy az 1941. évi április hó 5. napján az egykori Jugoszláv Királyság, a jelen rendelet hatálybalépésekor pedig a Magyar Szent Korona területén lakó vagy székhellyel bíró személyek és cégek — az utóbbiak akkor is, ha jogi személyiségük nincs — továbbá külföldi cégeknek a visszalöglött délvidéki területeken lévő telepei (tőkjai, képviselői) kötelesek az 1914. évi november 1-től az 1918. április 9-ig kibocsátott háborus magyar államadóssági címleteket (hadikölcsönkötvényeket) 1941. október 31-ig letébe helyezni.

A címleteknek letétként átvételre kijelölteknek a muraszombati járásban: M. kir. adóhivatal Muraszombat, Muraszombati Takarékpénztár R. T. Muraszombat, Községi Takarékpénztár, Muraszombat, Tőkkereszturi Takarékpénztár R. T. Tőkkeszturn, Alsólendva és Alsólendvai Takarékpénztár, Alsólendva.

Gyermekruhák Csecsemőmelengyék Gyermekkoszlik Sporttárak SZENDREY-nél - Szombathely, Király u. 15.

Nouve fajte bombe mecsejo nemci

Nemski eropláni szo v Petrográdi pri zádnyem bombardjejranyi na szoldacske magazine nikse nouve, sztrasono velke bombe púcsali doj, ki szo grozno vsze razúzisile.

80 darab jugoszláv rendszerű autót írtak át a szombathelyi gépjármű kerületbe Amint már megírtuk, Muraszombatban voltak Beke Gyula rendőrfőtanácsos, Russay István kerületi iparfelügyelő és Mester Sándor rendőrségi irodai igazgató, hogy a régi jugoszláv uralom alatti gépjárműveket átírják a szombathelyi gépjármű kerületbe és egyben magyar rendszámmal lássák el ezeket a kocsikat. Nem kevesebb, mint 80 darab jugoszláv rendszámot cseréltek át magyar számra és ezzel a szombathelyi gépjármű kerület gépkocsai állománya ugyanennyivel megnövekedett. Egyben 60 darab új hatási igazolványt is adtak ki azok részére, akik a jugoszláv éra alatt szerzték meg a képesítést.

KÖZPONTI MOZI DITTRICH - MURASZOMBAT október 25-én szombaton este 1/9 órákor, vasárnap 26-án 1/4, 6. és 1/9 órákor és 27-én hétfőn este 1/9 órákor Pola Negri nagy filmje MAZURKA Következő műsor: SZERELMI ÁLMOK

Pred tridvajsztimi lejtni szo, kommunisti zslvánje v Ekaterinburgi vmourili cára II. Miklósa i nyegovo familijo

Od „krvi rdcsuj” imé várasa Ekaterinburg, je indusztrijszki center Urala i lezsjí v permszkoj guberniji. V tom vársi, steroza szo kommunisti prekrszthil od ednoga bolszevika na Szverdlovszk, szo pred tridvajsztimi lejtni rdcsi betyárje na grozno formo razmeszárili cára II. Miklósa i nyegovo familijo, nyegovoga doktora i drzsino, ki je pri nyem v szlúzsbi bila. Tou sze je godilo v takváznój Ipatjevoj hizsi, stera grozouta v szvetzszkoj zgodovini nema pára i do dnezs je esese nej popolnoma razsesicsena. Isztina je pa, ka szo té lúdi tam na küpe szpomourili, odveikli je potom v edno zapúscseno bányo, tam szo je szpolejali z benzinom i zsvlepleno kiszlino i na mágli (grmádi) zszszgali. Gda za pár dni komandant prouti-kommunisticsne vojszke Szokolov tá prisao, je szamo zgorejne csonte, edno málo zmo dzszúndza, lancsek i csat najszo. Vszte drúgo, ka bi sze najmlájsa hesi Anasztázia rejsila od krugoje tej rdcsi hóhárov, je mesa.

szta glászila v Moszkvo, ka sze ellenforradalmárszka vojszka priblizsávie prouti Ekaterinburgi i szta proszila tanács, ka ka naj naprávita z cárszkoj familiov. Juliusa 12-ga je prisao odgovor i teva dvá hóhára szta sze priprávlala na krvávo csinejnye. II. Miklós cár je rávno bi-bliario cscto, Alekszandra carica z hizsnim vrá-csom dr. Botkinom je pa tezszkoga betezsnika cárevicsa obravnávála, ki je zse od kráne mladoszti zavolo mocnoga ravnejanja doszta trpo. Ove stiri cseri szo sze pa dominó spílale, gda je notri sztoupo Jurovszki: — Nemirovosznt je v vársi — je pravo — tú szte nej v gvúsnoszti. Szpakivajte sze, ka vász preszelimo na bole mívoven krájl! . . . Cárszko familjo, kak túdi cejlo drzsino dr. Bothina, verno komorno, szakácsa i inasa je té gucs nej zadrezo, ár szo sze zse privadili k vecskrátnomi szeljenyi.

Za stiri dni sze je odpilala tá grozna dráma, stera nema pára. Jurovszki i Jermákov szta blúzi várasa vöpoiszkala edno zapúscseno bányo, v stero szta na szkrivomá dalá zvoztí benzin v lagváji v vnozsino zsvleplene kiszlino. Peovnice Ipatjeve hizse szo vöszpráznil i pár sztoucov notri prineszli. Na dvoriszce pa — ka je szledi zapovednik proutibolszevikov Szokolov szvedo — szo velke automobile posztavili, steri motorje szo furt brneli, szo sze naj poukanye púks ne bi csúlo . . . Popounoucsi ob ednoj vöri szo gvilkosje sli po cárszko familjo. — Prisao je csasz za odpotúvnye — je szklonckao notri Jurovszki i je pouzvao, ka sze naj vcsaszí oblácsijo. V tom csaszí, ka szo sze oblácsili, szo szi Jurovszki, Jermákov, matrouz Vagánov i drúgi terroristi napunili orozsjé, pa szo szi dogúcsali, steri koga buje. Jurovszki szi je cará vöodébrao. (Nadaljávanye pride.)

ka morijo cára,

cárico, sziná i stiri sztrasono lejpe cseri, kakti Olgo, ki je mejla lejpe szíve ocsí, prelejpo Tatjana, Mário i Anasztázio. Cára z familiov szo meli v hizsi ednoga velkoga baotosa Ipatjeva, stera hizsa je bila notrizagrajena z trimetriszskim ploutom. Jurovszki, ki je bio zapovednik csete i nyegov pomocsnik Jermákov

Pálcsics Ferenc

Anyaggyűjtő: Muraszombat, Rákoczi ut. Simon Emilné

nagykanizsai fonalfestőgyár - Nagykanizsa

Vállalja mindennemű férfi és női ruhák festését és tisztítását, valamint fonal és végáruk festését és kikészítését. Gyár: Nagykanizsa, Magyar utca 86. - Telefon 43.

Az új 1942 típusú rádiók PHILIPS, ORION, MINERVA, SIEMENS szállíthatók. 9 hónapos jótállás - Legmodernebb javítóműhely. - 9-12 havi részletfizetés. Alkalmi vételtek - csere Rádió NEMECZ MURASZOMBAT



# SPORT

**A 8. helyre esett vissza a Mura S. E. — A Move Z. S. E. csapata megérdemelten vitte a két fontos bajnoki pontot.**

**MOVE Z. S. E. — MURA S. E. 4:1 (2:1)**

Mura vezetőségének egész héten át fejtörést okozott a csapat felállítására. Pár hónapja nem kapott ugyanis játékos utánpótlást, régi csapatából pedig jó egyharmadát veszítette már el. Zsibrik, a megbízható háttvéd Pesten van a Műgyetemen, Bosznia végleg eltávozott Grázba, ahol az ottani műegyetem hallgatója, Kolossa bevonult. Érthető, hogy a vasárnapi mérkőzésre az egész csapatot fel kellett forgatni.

Mura csapata: Jandl — Gerencsér, Cságrán — Ljubó, Kukanja, Debelák — Srimpf, Kercksmár, Gombossy, Hoyer, Várhegyi.

Mura csapata rendkívül bizonytalannak látszik. Különösen a közvetlen védelem hibáz nagyon sokat és ennek következménye, hogy a vendégcsapat már a 7. percben 2:0-as vezetéshez jut. Érthetetlen a különben jó Mura védelemnek ez a rendkívüli idegessége. A 21. percben az újabb csatáskorba álló Hoyer a nap legszebb gólyával megszerzi Murának az első, de sajnos, az egyetlen gólját. Ezután 10 emberrel szemben sem tud a Mura csapata boldogulni. A második félidőben sem változik a helyzet. A vendégcsapat még két gólt ér el és ezzel Mura elszívve a legnagyobb vereségét a mostani bajnokságban és még hozzá saját otthonában.

A vendégcsapat megérdemelten győzött. Játékírása és technikája jobb volt mint a Muráé. Mura csapatában sok volt a hiba. A két kapott gól megzavarta az amúgy sem egységes csapat játékosait.

Hársányi játékevezető mindkét csapat terhére nagyon sokat tévedett. Nem esoda, hogy megzavarta a játékosokat, sőt a különben nyugodt közönséget is hangos tüntetésbe hozta.

Székesfehérvár: MÁV Előre Kőszeg 2:0 (1:0)

Szombathely: Haladás Várpalotai Unió 0:1

Ajka: Pét - Ajka 3:1 (2:0)

Hajmáskér: Hajmáskér - SzFC II 2:1 (0:1)

Füző: Füző - CVSE EI 4:1 (1:1)

### Az I. osztályú bajnokság állása:

1. MÁV. Előre	8	6	2	16:6	14	
2. Hajmáskér	7	5	2	15:7	12	
3. Füző	8	5	2	20:13	12	
4. Unió	7	5	2	31:11	10	
5. Move ZSE	8	4	2	2:16	10	
6. Pét	7	2	3	14:16	7	
7. Siófok	6	2	1	13:14	5	
8. Mura SE	7	2	1	11:14	5	
9-10. Kőszeg	7	2	1	4	8:16	5
9-10. CVSE	7	2	1	4	10:20	5
11. Haladás II.	6	2	1	4	8:9	4
12. Kéti	7	1	2	4	14:19	4
13. SzFC II.	7	1	2	4	8:18	4
14. Ajka	6	1	5	4	16:1	1

jelentkezéssel egyidejűleg be kell jelenteni a közös szállás igénylését. A közös szállás díja: 6 P, mely szintén előre beküldendő. A közös szállás egyszerű szalmazsák használatot jelent úgy, hogy takarópokrótot és lejtáncost kell hozni.

Az étkezéssel mindenki maga gondoskodik.

A tanfolyam vég bizonyítványa a

bércsépüléshez szükséges iparigazolvány megszerzésére jogosít.

Jelentkezni lehet a Kamara Igazgatóságánál, Szombathely, Károly király u. 1. sz.

Szombathely, 1941. október 2.

A Felsőduánantuli Mezőgazdasági Kamara nevében: Igazgatóság.

Levelem: Szombathely 2. Postafiók 22.

Távíratom: Gazdakamara.

## A rét és legelő meszezési akciót az idén is folytatják

A földművelésügyi miniszter a rét és legelő meszezési akciót az idén is tovább folytatja. Kedvezmény nyújtásával előmozdítja a gépek gyepszét és a kutatókban lévő gépek fenntartását a falaj előzetes meszezésével, illetve gyepszételnyújtás után.

Az akció ezúttal nem lesz országos a rendelkezésre álló hitel esekély voltára való tekintettel.

Vasvármegye azonban benne van a keretben.

Kedvezményes meszet azok a birtokosok kaphatnak, akik 500 holdnál nem nagyobb területen gazdálkodnak.

A kedvezmény nyújtás feltételei ugyanazok, mint a múlt években voltak.

Meszezésre trágyamészport hozhat a miniszter az igénylők rendelkezésére. Ennek ára vagontételben szá-

másánként 70 pengő. Az állomásról az igénylőknek saját maguknak kell elszállítani a mészport és az esetleges lejtárt is nekik kell fizetni.

Aki a mészport nem az előírásnak megfelelően használja fel, annak az előre befizetett összegben felül további 110 pengőt kell fizetnie az igénybevett mennyiség száz mázsája után.

Mészport csak vagontételben szállítanak, az érdekelteknek tehát legalább a vagontételgel összeállniuk és egy közös vasúttalomásra kell szállítani az igényelt mennyiséget.

Az igénylőknek jelentkezési úrlapot kell kiállítani két példányban és ezt is, valamint az úrlapon lévő kötelezényt is két tanúval kell aláírniuk.

Az akciót a földművelésügyi miniszter a Zöldmező Szövetség útján honcoltja le. Bővebb felvilágosításokat az illetékes Zöldmező Szövetségek adnak.

**Stiván Ernő műszaki kereskedő Muraszombat**



**HOFFER — SCHRANZT — CLAYTON — SHUTTLEWORTH —**

Gazdasági gépek lerakata: szecska- és repavágók, vető és kapáló gépek. — Benzin-, petroleum és szívógázmotorok. — Szőlőszőlők, darálógépek, cseplő és gőzgépek, traktorok. — SRO golyóscsapágak és görögök minden nagyságban. — Varrógépek és írógépek. — AGFA fényképezési cikkek.

**Rádiókészülékek:** Siemens, Standard, Philips, Orion stb. gyári árban és 12 havii részletfizetésre.

**BENKÓ JOZSEF**

husáru és konzervgyár



**MURASZOMBAT**

Telefon: 8 és 80. • Sürgöny: Benkó, Muraszombat.

Postatakarékpénztári cseksz. 74009.

**Vszáhi, hi scsé obúto z gumi-podplatí, nem more szfári gumi nabratí!**

Prosimo nase postuvane odjemálec, da pred nakúpom gumijaste obutele, pregledajo szhrámbe z obútoe, pode, dvore vszákí neporábni gumi, kak esrévle, szénéske, galose, bičikl-gumi i vse drúge gumijaste odpádkie poberejo i nam odano po 930 P. kg.

**Z nabiranyom szfároga gumija omogocíte nabávo nove, dobre i lát obúte!!**

**CIKTA K.F.T MURASZOMBAT**

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos: a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:20 P, egész évre 4 P.

**HIRDETÉSI ÁRAK:**  
1 hasáb szélességben mm. soronként 10 fillér.

XXXV. évfolyam. / 24. szám.

**Főszerkesztő:**  
HARTNER NÁNDOR

**Szerkesztő:**  
iff. SZÁSZ ERNŐ

ÁRA 10 fillér.

MEJELNIK MINDEN PÉNTEKEN.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat, Horthy Miklós ut 24 szám / Telefószám 19. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

Oktober 31. — Péntek.

## Az emberiség örökéletű fájáról

szüntelen pergésben hullanak a levelek. Öránként sokezzrével, hogy helyt adjanak az új igéretnek: a fiatal hajásoknak. Ma azonban — fájdalom — nem csak az agg. kimerült, kifáradt emberi élet szakad le az örökéletű fárol, hanem a földtrázó orkán haraga millió számra tépi le az úde, az eleterős leveleket is... Most hullanak, hullanak, egyre csak hullanak... Gyönyörűen ír Schiller, amikor így szemlélteti velünk a békeélet képét: „Ezer árbóccal száll tengerre az ifju s megmentett csónakán néman menek kikitőbe az agg”. Ez az élet. A békeélet képe. Most azonban nem csak az agg csónaka menekul a kikitőbe, hanem a vad világréngés borzalmas erővel zúditja opászínú tajtékjal időelőtt a fiatalok csónakjára is és sokat, nagyon sokat összetörve kényserit a kikitőbe... .

A „kikitőbe” jutott embereknek, a megholtak ünnepére készül újra a világ, hogy a megemlékezés színes viragokkal telehímzett koszorúit rakja le mindazoknak, akik az Úr előtt már szamotadtak életükről, földi tetteikről. Ok már tudják: a földön hagyott címrang, vagyon és név nem ér semmit az Égben. Ott az egyedüli érték a földön tanusított jószág, megértés és szeretet. Ezért a halottak ünnepén, amikor könnyet ejtünk, szenedünk és emlékezőnk, gondoljunk azokra a véréinkre is, akik messze lölnék. Orszország szeljárta hideg síkságain levele őzött hazánk és a keresztényesség kotelező védelmében kerültek koporsóba, mely bőlesőjük lett az őök életre.

Gondoljunk rájuk! Gondoljunk az ott élhóyakra, akik a hideg orosz felből kerültek Isten számolya elé. De gondoljunk az élőkre is. A bátran, pusztulesen, magyar akarással és lendülettel küzdő többi honvédekre, gondoljunk rájuk szeretettel és adakozunk tehetségünk szerint az őket stanoló Magyar Vöröskereszt Egyesület neme s céljaira. Adakozunk a gyűlönapok elmúltával is, semhogy a kövélkező képben ismerjünk magunkra: — Fiduában a Scola del Santo Capitolium nagy termében van egy freskő, amely egy orvost ábrázol, aki éppen egy halottat boncol és a szív tromboziszáról beszél a körülötte álló medicusoknak. Meg akarja mutatni nekik a szív billentyűrendszerét, s a mellkást már végig is vágta, de a szív nincsen a helyén. Keresik mindenhol. Nem találják... Végül valaki felnyitja a szugori pénzesládáját s ime — ott fekszik a szíve... (Okulásul írjuk le a freskő tárgyát. Talán egyesek, akikre ráér, okulnak belőle.)

## „Fogion össze az árdrágítók ellen az egész becsületes magyar társadalom”

**Györfly-Bengyel közellátási miniszter kiméletlen harcot jelentett be az árurejtegetők és árdrágítók ellen**

Amig a kisémberek kotelessegtudóan végzi munkáját és hangyaszigalommal termeli, feldolgozza ezt a sokféle cikket, amire szükségünk van, amig a dolgozó társadalom erejét megőszítve azon fáradozik, hogy mindenkinek jusson abból, amit elő tudunk állítani.

**addig a nyerészkedők igyekeznek eltüntetni az árut és a mesterségesen előidézett hiányt kihasználva, drágaságot okozni.**

Kezdődik a tél. Ebben az időszakban fokozatosan szükségünk van arra, hogy a készletek elosztása igazságos legyen. Györfly-Bengyel Sándor mi-

niszter rádióbeszéde idejében hirta fel a közlgyelmet a legyelmezett magatartás szükségére. Az üzleti tisztesség és a fogyasztók józansága nemzeti követelmény, aki ennek eleget nem tesz, az nem becsületes magyar ember. Vegyük tehát komolyan a miniszter intését, hogy

**minden ártullépést, áruuszorát, árrelvonást, bűnös készlethalmazást és üzérkedést haladéktalanul fel kell jelenteni a hatóságoknál.**

A közellátási miniszter szombati rádióbeszédeben nyomatékosan felhívja a társadalmat, hogy a feljelentések megtehetőek akár írásban, akár

személyesen a főszoigabirónál, a szolgabiráknál, a jegyzőnél vagy pedig a községi előjáróságoknál.

„Gondoskodtam arról, hogy ezek a feljelentések a legrövidebb időn belül nyerjenek kivizsgálást és elintézését. Minden beigazolt ártullépést, áruuszorát, árreljeitést, egyszóval az árdrágítást drákói szigorral fogom megtorolni. Arra kérem tehát hazánk sorsát szíven viselő minden magyar véremet, hogy legyen részesévé annak az elszánt küzdelemnek, mely harc lesz a drágaság ellen és a harc lesz mindnyájunk könnyebb, jobb és biztosabb megélhetése érdekében” mondta többek között Györfly-Bengyel Sándor közellátási miniszter.

## Fényesen sikerült a soproni theologusok estje Muraszombatban

Nagy érdeklődés mellett fényes erköcsi sikerrel tartottak meg szombaton Muraszombatban a soproni theologusok estjükét hét órai kezdettel az ág. hitv. evangélikus templomban. A felejtéhetetlen és nagyszerű estet a Nöegylet agilis vezetőségének támogatása tette lehetővé.

A helyi társadalom vezetői közül ott láttuk a Nöegylet tisztikarát dr. Somenné elnököt, az élén, dr. Olajos József főszoigabirót, Hartner Nándor polgármestert, Poltár yzredest, dr. Pintér Miklós közjegyzőt, dr. Boles Gyula gyógyszerészt, Kovács István esperest, Benkó József husáru gyárost, Darvas Aladár alesperest dr. Vuicsák István körorvost stb.

A közének eléneklése után Farády Mihály helybeli v. tanár és segédle-

kész buzgó imája után Pósek György írásmagyarazata következett: Hagyjad a te utadat Istenre! Utána a karének linn egyházi éneket adott elő, majd pedig Sölyom Károly tartott előadást „Az Ige Magyarországon és Magyarorszag az Ige alatt” címmel.

A műsor második részét XVI. századbéli szöloének „Hallgass meg mintek Urísten” orgonakisérettel, továbbá Reményik Sándor költeményének szavalása és a 97. zsoltár 4 szölamá eléneklése töltötték be.

A közönség az egész műsort nagy gyönyörűséggel élvezte és himnusz eléneklésével fejezte be.

A fényesen sikerült est után másnap okt. 26-án a theologusok Battyánra utaztak, ahol nagyszerű regös délutánt tartottak.

## Járási tisztí értekezlet Muraszombatban

Dr. Olajos József járási főszoigabiró folyó hó 25-án d. e. 9 órai kezdettel a községháza tanácstermében jegyzői értekezletet tartott a muraszombati járás jegyzői karával. Az értekezleten szükséges közellátási ügyeket, valamint a helyi ármegállapítással, illetve árellelőrzéssel kapcsolatos teendőket, továbbá aktuális közigazgatási ügyeket tárgyaltak meg.

Az értekezleten részt vett Haktits István járási gazdasági felügyelő is, aki közeljövőben megtartandó apaállat vizsgálatokkal kapcsolatos teendőket, valamint az osztatlan közös legelők bejelentésére vonatkozó rendelkezéseket ismertette a járás jegyzői karával. Az értekezlet d. u. fél 3 óra- kor ért véget.

## Tilos a sirok kivilágítása

A sirok kivilágítása ez évben az ország egész területén tilos.

## Horvátország és Montenegró határát megállapították

Hétfőn horvát—olasz szerződés jött létre, amellyel megállapították

**Horvátország és Montenegró határát.**

A horvát határ Montenegróval szemben Dobricevo vidékén kezdődik és nagyjából követi az egykori osztrák-magyar monarchia és Montenegró, illetőleg a régi Szerbia között 1914 előtt fennállott határvonalat. Horvátország, Szerbia és Montenegró határainak találkozáspontja a Klinovacka Glava hegycsúcsa.

A lehető leggyorsabban olasz—horvát bizottság megy a helyszínre, hogy pontosan megvonja a határt. A határ megvonása az igazságosság szemlétében történik, a földrajzi, gazdasági és közlekedési viszonyok figyelembevételével. A határvonal felesleges kanyaruit kiküszöbölik. A bilce—trebinjai vasútvonal Horvátországnak jut.

A szerződés az aláírással életbelép.